



# Memorandum de informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal în contextul încheierii contractului de asigurare

Prelucrarea corespunzătoare a datelor dumneavoastră cu caracter personal este foarte importantă pentru societatea noastră. De aceea acordăm o mare atenție protecției lor. Prin prezenta am dori să vă oferim informații detaliate privind motivul pentru care și în ce scop prelucram datele dumneavoastră cu caracter personal, drepturile pe care le aveți în legătură cu prelucrarea acestora, precum și alte informații care, în contextul prelucrării datelor cu caracter personal, ar putea fi importante pentru dumneavoastră.

Am dori să vă asigurăm că, în cadrul Grupului AXA, avem reguli stricte, în baza cărora sunt stabiliți angajații care au acces la datele dumneavoastră cu caracter personal și datele care pot fi prelucrate. Vă rugăm să vă familiarizați cu informațiile de mai jos, pe care vi le-am pregătit în contextul prelucrării datelor dumneavoastră cu caracter personal, astfel încât acest document să fie cât mai exact și cât mai util posibil pentru dumneavoastră.

## Informații privind prelucrarea datelor cu caracter personal

1. Operatorul datelor cu caracter personal
2. Responsabilul cu protecția datelor cu caracter personal
3. Scopul prelucrării datelor cu caracter personal
4. Categoriile de date cu caracter personal colectate
5. Destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal
6. Transferul datelor cu caracter personal în țări terțe
7. Perioada pentru care vor fi stocate datele cu caracter personal
8. Drepturile persoanei vizate
9. Furnizarea datelor cu caracter personal în temeiul obligațiilor legale sau contractuale
10. Existența unui proces automatizat de luare a deciziilor
11. Sursele din care provin datele cu caracter personal

### 1. Operatorul datelor cu caracter personal

Operatorul datelor cu caracter personal este acea entitate care, singură sau împreună cu alta, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor dumneavoastră cu caracter personal. De regulă, va fi vorba de societatea a căreia îi veți furniza datele dumneavoastră personale.

În acest caz, operatorul datelor dumneavoastră cu caracter personal este Inter Partner Assistance Societe Anonime cu sediul social în Bruxelles, adresa: Boulevard du Régent 7, 1000 Bruxelles, Belgia, societate înființată conform legislației din Belgia, având numărul de înregistrare 0415.591.055 (denumită în continuare „AXA Assistance”). AXA Assistance face parte din Grupul Mondial AXA. Paginile noastre de web pot fi accesate la adresa: [www.axa-assistance.pl](http://www.axa-assistance.pl)

AXA Assistance oferă o gamă largă de soluții de asistență: asistență pentru autovehicule, asistență casnică, produse de asistență medicală, inclusiv opinia unui alt medic specialist, și asistență pentru autocamioane. Suntem lider în asigurări de călătorie. De asemenea, oferim produse cum ar fi, de exemplu, asigurarea GAP (Guaranteed Automobile Protection), asigurarea locuinței și a garanției extinse.

În cadrul acestor activități, AXA Assistance îndeplinește funcția de operator al datelor dumneavoastră cu caracter personal, ceea ce înseamnă că stabilim scopul și mijloacele prelucrare a datelor dumneavoastră cu caracter personal.

### 2. Responsabilul cu protecția datelor cu caracter personal

Societatea AXA Assistance a stabilit Responsabilul cu protecția datelor, care va supraveghea prelucrarea corespunzătoare a datelor cu caracter personal (DPO).

Toate modelele de întrebări și cereri necesare pot fi găsite pe pagina noastră de web, care este destinată special protecției datelor cu caracter personal [www.axa-assistance.pl/iodo](http://www.axa-assistance.pl/iodo)

Ne puteți contacta în mai multe moduri, în funcție de preferința și posibilitățile dumneavoastră:

– prin e-mail pe adresa [iodo@axa-assistance.pl](mailto:iodo@axa-assistance.pl),

– prin intermediul formularului de contact de pe pagina de web [www.axa-assistance.pl/iodo](http://www.axa-assistance.pl/iodo).

Pentru orice întrebări privind prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal vă puteți adresa Responsabilului cu protecția datelor cu caracter personal pentru a vă exercita drepturile privind protecția datelor dumneavoastră cu caracter personal, așa cum este descris mai jos.

### 3. Scopul prelucrării datelor cu caracter personal

Scopul prelucrării datelor cu caracter personal în contextul asigurării este:

- încheierea și executarea contractului de asigurare, inclusiv evaluarea riscului – temeiul juridic al prelucrării este necesitatea prelucrării datelor cu caracter personal pentru încheierea și îndeplinirea contractului de asigurare în cauză;
- evaluarea automatizată a riscului ca parte a profilării înainte de încheierea contractului de asigurare – temeiul juridic al prelucrării este îndeplinirea obligației legale a operatorului;
- marketingul direct al produselor și serviciilor operatorului datelor cu caracter personal, inclusiv scopuri analitice și de profilare pe durata contractului de asigurare – temeiul juridic al prelucrării datelor cu caracter personal este prelucrarea în interesul legitim al operatorului; interesul legitim al operatorului este marketingul direct al serviciilor sale;
- îndeplinirea obligațiilor operatorului în legătură cu obligațiile de raportare – temeiul juridic al acestei prelucrări sunt obligațiile definite prin lege, pe care suntem obligați să le respectăm.
- controlul listelor de sancțiuni și CRS<sup>1</sup> – temeiul juridic al prelucrării datelor cu caracter personal este necesitatea respectării obligației legale impuse operatorului prin anumite reglementări, de exemplu, respectarea actelor de reglementare internaționale privind spălarea banilor murdari și reglementări privind schimbul automat de informații fiscale cu alte țări;
- exercitarea drepturilor în legătură cu contractul dumneavoastră de asigurare – temeiul juridic al prelucrării datelor cu caracter personal este necesitatea prelucrării datelor pentru îndeplinirea contractului de asigurare în cauză și a obligațiilor definite prin lege;
- în cadrul procesului de soluționare a dosarelor de daună, putem verifica starea anterioară a sănătății dumneavoastră – temeiul juridic al acestei prelucrări este executarea contractului de asigurare în cauză, îndeplinirea obligațiilor legale ale operatorului, iar dacă este cerut de reglementările legale, și consimțământul pe care ni-l puteți acorda;
- mijloace de luptă împotriva criminalității în asigurări – temeiul juridic al prelucrării datelor cu caracter personal este prelucrarea inevitabilă în interesul legitim al operatorului datelor cu caracter personal; interesul legitim al operatorului este capacitatea acestuia de a combate și sancționa infracțiunile săvârșite în urma cărora au fost provocate pagube societății de asigurări;
- asigurarea riscurilor – temeiul juridic al prelucrării datelor cu caracter personal este necesitatea prelucrării pentru exercitarea interesului legitim al operatorului; interesul legitim al operatorului este reducerea riscului asigurat prevăzut în contractul de asigurare încheiat;
- în cazul asigurării de răspundere civilă auto, datele privind autovehiculele asigurate și eventualele dosare de daună vor fi comunicate Biroului Asigurătorilor din Cehia – temeiul juridic al acestei prelucrări a datelor cu caracter personal este îndeplinirea obligației noastre legale;
- stocarea documentelor în cursul perioadei de retenție – temeiul juridic al prelucrării este îndeplinirea obligației legale și îndeplinirea intereselor legitime ale operatorului; interesul legitim al operatorului este de a păstra documentele în decursul termenelor de prescripție, pentru a putea dovedi anumite fapte, de exemplu, în cadrul unei eventuale acțiuni în fața instanței;
- scopuri statistice – temeiul juridic al prelucrării este îndeplinirea obligației legale și îndeplinirea intereselor legitime ale operatorului; interesul legitim al operatorului este de a evalua parametrii de risc și profitabilitate a portofoliului de asigurări, reducând astfel riscurile cu impact asupra lui și de a evalua eficiența canalelor de distribuție și optimiza strategiile de afaceri.

Dacă vor fi prelucrate categorii speciale de date cu caracter personal (de regulă, privind sănătatea), conținutul lor va fi minim pentru îndeplinirea unui anumit scop. Acestea pot fi prelucrate în baza următoarelor temeiuri juridice:

- prelucrarea este necesară pentru constatarea, executarea sau apărarea unui drept în instanță;
- prelucrarea este necesară pentru scopuri statistice;
- prelucrarea este necesară pentru protejarea intereselor vitale ale persoanei vizate;
- consimțământul pe care ni-l puteți acorda.

### 4. Categoriile de date cu caracter personal colectate

Aici sunt descrise categoriile de date cu caracter personal prelucrate, cu exemple și scopuri ale prelucrării:

#### - Date de identificare

Numele și prenumele, data nașterii, cod numeric personal, iar în cazul întreprinzătorului, denumirea firmei, nr. de înreg. la O.R.C. și sediul pentru a vă identifica corect.

#### - Date de contact

Adresa poștală, numărul de telefon, adresa poștei electronice pentru a putea comunica cu dumneavoastră.

#### - Informații privind asigurarea dumneavoastră

Păstrăm informațiile privind produsul selectat și specificațiile acestuia, vârsta dumneavoastră aproximativă, destinația finală a călătoriei în cazul asigurării de călătorie și durata contractului.

#### - Informații privind producerea riscurilor asigurate

Prelucrăm informații privind riscurile asigurate produse și consecințele acestora, participanții la evenimentele produse, martorii, inclusiv procesele-verbale întocmite de poliție și informațiile cuprinse în ele, etc.

#### - Alte date cu caracter personal pe care ni le furnizați pe durata asigurării

Pot fi date furnizate în contextul negocierii contractului de asigurare, soluționării dosarului de daună, date din înregistrările convorbirilor telefonice sau alte interacțiuni dintre dumneavoastră și noi și alte date pe care le prelucrăm pentru îndeplinirea obligației noastre legale sau în scopul intereselor noastre legitime.

<sup>1</sup> CRS (Common Reporting Standard) – regulament prin care este stabilit schimbul automat de informații în format global.

## 5. Destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal

Garantul protecției și prelucrării corespunzătoare a datelor dumneavoastră cu caracter personal este, conform legii, operatorul acestor date. Aceleași cerințe se aplică și altor operatori asociați ai datelor dumneavoastră cu caracter personal. Operatorii sau operatorii asociați pot utiliza pentru prelucrarea datelor persoane împuternicite. Prin urmare, persoana împuternicită pentru prelucrarea datelor cu caracter personal poate fi orice entitate care prelucrează datele cu caracter personal în temeiul unei legi speciale sau în baza desemnării sau împuternicirii de către operator sau operatorul asociat. În astfel de cazuri, prin lege și prin contract, este garantată aceeași protecție a datelor dumneavoastră ca la AXA Assistance. Astfel de organizații prelucrează datele cu caracter personal în baza unui contract încheiat cu noi și în conformitate cu instrucțiunile noastre.

Datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi transferate următoarelor categorii de destinatari:

- societăților de asigurări și reasigurări,
- organizațiilor care prelucrează datele cu caracter personal la cererea noastră – este vorba de prestatori de servicii de IT, agenții de marketing, intermediari de asigurări;
- prestatorilor de servicii de asistență – de soluționare a dosarelor de daună, prestatorilor de servicii de asistență în caz de urgență sau accidente în conformitate cu contractul dumneavoastră de asigurare;
- agențiilor de marketing.

Astfel de organizații prelucrează datele cu caracter personal în baza unui contract încheiat cu noi și în conformitate cu instrucțiunile noastre.

Cele mai importante persoane împuternicite pentru prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal sunt:

### – Prestatori de servicii de asistență

Inter Partner Assistance Polska S.A.  
S. C. Nova RIA24 Servicii S.R.L.

### – Prestatori de servicii de IT

IBM Polska Sp. z o.o.  
Onwelo S.A.  
STRATOS.INF.CZ s.r.o.  
STRATOS Informatic spol. s r.o.  
Sprinx systems a.s.

Putem împărtăși unele date ale dumneavoastră cu caracter personal cu alte societăți din cadrul Grupului AXA care operează la nivel mondial, care ne ajută să asigurăm anumite servicii, inclusiv soluționarea pretențiilor peste noapte, înregistrarea convorbirilor și verificarea sancțiunilor. Aceste filiale ale concernului vor acționa în numele nostru, iar noi vom fi răspunzători pentru modul în care vor utiliza datele dumneavoastră cu caracter personal în aceste scopuri.

De asemenea, putem împărtăși datele dumneavoastră cu caracter personal cu alte societăți din cadrul Grupului AXA care operează la nivel mondial în scopul gestionării costurilor cu riscurile asigurate produse, îmbunătățirea produselor, personalizarea ofertei de produse și prevenirea sau detectarea fraudei. De asemenea, putem utiliza datele în scopuri statistice. Aceste societăți nu vor putea să identifice pe niciunul dintre utilizatori, deci nici pe dumneavoastră.

Datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi transferate următoarelor persoane:

- autorităților publice și organelor de stat, dacă este permis de lege,
- părților terțe implicate în proceduri judiciare în derulare sau potențiale sau părților terțe care ne ajută să ne impunem sau să ne apărăm drepturile legale. Informațiile le putem împărtăși, de exemplu, cu consilierii noștri juridici sau cu alți consilieri de specialitate;
- societăților din cadrul Grupului AXA în măsura în care ne-ați dat consimțământul sau când este permis sau impus prin lege.

## 6. Transferul datelor cu caracter personal în țări terțe

Datele dumneavoastră pot fi transferate într-o țară terță, în special atunci când acest lucru este necesar pentru acordarea indemnizației de asigurare în baza contractului dumneavoastră de asigurare (îndeosebi în cazul asigurării de călătorie).

În cazul în care va fi vorba de transferul în afara Spațiului Economic European și a Elveției, Grupul AXA a implementat măsuri pentru protecția datelor dumneavoastră cu caracter personal.

În cazul în care datele dumneavoastră cu caracter personal ar fi transmise în țări în afara Republicii Cehe și a Spațiului Economic European și a Elveției, vom asigura respectarea aceluiași nivel de protecție solicitat de legile cehe privind protecția datelor cu caracter personal.

Protecția datelor cu caracter personal este asigurată în aceste cazuri prin respectarea:

- normelor interne obligatorii ale **Grupului AXA**;
- clauzelor standardizate privind protecția datelor cu caracter personal adoptate de Comisia Europeană;
- clauzelor contractuale standardizate aprobate de autoritățile naționale de reglementare;
- codului de conduită al Grupului AXA;
- mecanismelor de certificare aprobate,
- decizii privind protecția adecvată (state cu o protecție adecvată a datelor cu caracter personal).

Datele dumneavoastră cu caracter personal le putem transfera, de asemenea, în situații speciale stabilite de lege, de ex., atunci când transferul este necesar pentru executarea contractului de asigurare încheiat între dumneavoastră și noi și atunci când transferul este necesar pentru protecția intereselor dumneavoastră vitale sau a intereselor vitale ale persoanelor asigurate, în special în cadrul contractelor de asigurare de călătorie, când acționăm în așa fel încât să vă protejăm sănătatea sau viața.

## 7. Perioada pentru care vor fi stocate datele cu caracter personal

Datele dumneavoastră cu caracter personal vor fi păstrate pe toată perioada în care vă veți putea exercita drepturile care vă revin în baza contractelor dumneavoastră de asigurare sau până când va expira perioada obligației impusă de lege privind păstrarea datelor, în special a obligației de arhivare a documentației contabile aferente contractelor de asigurare, și de reglementările fiscale internaționale.

Contractele de asigurare valabile vor fi stocate pe o perioadă de 10 ani de la încetarea lor, iar contractele de asigurare nule, 3 ani.

Perioadele de retenție a dosarelor de daună sunt definite ca rezultat al acțiunii mai multor criterii, de exemplu, dacă dauna a avut loc cu riscul de răspundere sau dacă în cadrul unui anumit risc asigurat produs au avut loc evenimente cum ar fi anuitatea, regresul sau litigiul. Termenul de prescripție este întotdeauna cuprins în perioada de retenție.

Perioadele de retenție ale altor documentații sunt definite în baza dispozițiilor legale aplicabile, inclusiv a termenelor de prescripție sau, de ex., a legislativei fiscale și contabile.

În ceea ce privește tratarea datelor cu caracter personal, aplicăm principiul minimizării, ceea ce înseamnă că odată ce va expira perioada în care avem obligația de a stoca datele dumneavoastră cu caracter personal, în bazele noastre de date și în sistemele informatice va avea loc anonimizarea datelor dumneavoastră personale. În cadrul Grupului AXA, avem reguli interne stricte de protecție a intimității, care asigură ca datele să nu fie stocate pe o perioadă mai lungă de timp decât suntem autorizați sau obligați.

## 8. Drepturile persoanei vizate

Aveți dreptul de a ne solicita accesul la datele dumneavoastră cu caracter personal, modificarea, ștergerea sau restricționarea prelucrării sau transferului acestora.

În cazul în care datele dumneavoastră cu caracter personal vor fi prelucrate în baza consimțământului acordat de dumneavoastră, aveți oricând dreptul la retragerea acestuia în măsura în care a fost acordat și fără să aducă atingere legalității prelucrării în perioada anterioară acestei retrageri.

Indiferent de datele menționate mai sus, aveți dreptul de a vă opune prelucrării datelor dumneavoastră cu caracter personal:

- pentru scopuri de marketing direct;
- dacă prelucrarea este necesară pentru îndeplinirea unei sarcini din motive de interes public sau în contextul exercitării autorității publice încredințate operatorului datelor;
- prelucrarea este necesară în scopuri care privesc interesele legitime demonstrate de operatorul datelor cu caracter personal sau de o parte terță.

În cazul în care veți descoperi sau veți suspecta că vom continua să prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal în contradicție cu dreptul dumneavoastră la protecția intimității sau cu legislația în vigoare, aveți dreptul de a solicita explicații sau de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere – Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

Vă rugăm să rețineți că Grupul AXA nu vinde niciodată datele dumneavoastră cu caracter personal.

Toate cererile necesare sau răspunsurile la cele mai frecvente întrebări pot fi găsite pe pagina noastră de web, care este destinată special protecției datelor cu caracter personal [www.axa-assistance.pl/iido](http://www.axa-assistance.pl/iido).

## 9. Furnizarea datelor cu caracter personal în temeiul obligațiilor legale sau contractuale

Furnizarea datelor cu caracter personal în contextul încheierii contractului de asigurare nu este obligatorie, este însă necesară pentru executarea contractului și pentru evaluarea riscului. Fără furnizarea datelor cu caracter personal, contractul de asigurare nu poate fi încheiat.

## 10. Existența unui proces automatizat de luare a deciziilor

În scopul evaluării riscului, informațiile pe care le-ați menționat în cererea de încheiere a contractului de asigurare vor face obiectul prelucrării automatizate în sistemele AXA Assistance. Rezultatul acestei evaluări va fi utilizat pentru întocmirea propunerii pentru încheierea contractului de asigurare.

Aveți dreptul de a vă opune acestei prelucrări automatizate. În acest caz însă nu va fi posibilă încheierea contractului de asigurare cu dumneavoastră, iar această opunere va fi considerată respingere a propunerii de încheiere a contractului de asigurare.

De asemenea, putem utiliza mijloacele de prelucrare și profilare automatizată în scopul adaptării ofertei noastre de servicii nevoilor dumneavoastră în cazul în care prelucrăm datele dumneavoastră în scopul marketingului direct.

## 11. Sursele din care provin datele cu caracter personal

În cadrul soluționării dosarelor de daună, datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi obținute de la diferite surse, cum ar fi alte societăți de asigurări, poliție, martori, Biroul Asigurătorilor din Cehia etc.

În cadrul luptei împotriva criminalității în asigurări, datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi obținute de la diferite surse externe. Publicarea acestor surse ar însemna eforturi nejustificate și ar putea îngreuna în mod semnificativ atingerea scopului unei astfel de prelucrări.